



Brüsszel, 2025. november 7.
(OR. en)

15100/25

Intézményközi referenciaszám:
2025/0339 (NLE)

TRANS 528
COWEB 139
ELARG 137

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2025. november 7.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Tárgy:	javaslat A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió által a Közlekedési Közösség regionális irányítóbizottságában az áruk és szolgáltatások beszerzésére vonatkozóan a Közlekedési Közösség állandó titkárságára alkalmazandó szabályok egyes módosításai tekintetében képviselendő álláspontról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: COM(2025) 669 final.

Melléklet: COM(2025) 669 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2025.11.7.
COM(2025) 669 final

2025/0339 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió által a Közlekedési Közösség regionális irányítóbizottságában az áruk és szolgáltatások beszerzésére vonatkozóan a Közlekedési Közösség állandó titkárságára alkalmazandó szabályok egyes módosításai tekintetében képviselendő álláspontról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT TÁRGYA

E javaslat tárgya az Európai Unió által a Közlekedési Közösséget létrehozó szerződés (a továbbiakban: a szerződés) alapján létrehozott regionális irányítóbizottságban a Közlekedési Közösség állandó titkárságára a 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvben¹ meghatározott értékhatár alatti áruk, építési beruházások vagy szolgáltatások saját felelősségre történő beszerzése során alkalmazandó szabályok tervezett módosításaival kapcsolatban képviselendő álláspont meghatározásáról szóló határozat.

2. A JAVASLAT HÁTTERE

2.1. A Közlekedési Közösséget létrehozó szerződés

2019. május 1-jéig az Albán Köztársaság, Bosznia-Hercegovina, az Észak-macedón Köztársaság, Koszovó*, Montenegró és a Szerb Köztársaság (a továbbiakban: a délkelet-európai felek) megerősítette a szerződést. Az Európai Unió is részes fele a szerződésnek, miután 2019. március 4-én elfogadta a Közlekedési Közösséget létrehozó szerződés megkötéséről szóló tanácsi határozatot². A szerződés 2019. május 1-jén lépett hatályba.

2.2. A regionális irányítóbizottság

A regionális irányítóbizottságot a szerződés 24. cikke hozta létre. Az irányítóbizottság felelős a szerződés gondozásáért és megfelelő végrehajtásának biztosításáért. Az irányítóbizottság e célból ajánlásokat tesz és a szerződésben meghatározott esetekben határozatokat hoz. Ennek megfelelően a regionális irányítóbizottság:

- a) előkészíti a Miniszteri Tanács munkáját,
- b) technikai bizottságok felállításáról határoz,
- c) újonnan elfogadott uniós jogalkotási aktusok vonatkozásában meghozza a szükséges intézkedéseket, elsősorban a szerződés I. mellékletének felülvizsgálata révén,
- d) a Miniszteri Tanáccsal folytatott konzultációt követően kinevezi az állandó titkárság igazgatóját,
- e) az állandó titkárságra kinevezhet egy vagy több igazgatóhelyettest,
- f) megállapítja az állandó titkárság szabályait,
- g) határozat útján felülvizsgálhatja a költségvetési hozzájárulások mértékét,
- h) elfogadja a szerződésre vonatkozó éves költségvetést,

¹ Az Európai Parlament és a Tanács 2014/24/EU irányelve (2014. február 26.) a közbeszerzésről és a 2004/18/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 94., 2014.3.28., 65. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2014/24/2024-01-01>).

* Ez a megnevezés nem érinti a jogállással kapcsolatos álláspontokat, továbbá összhangban van az 1244 (1999) sz. ENSZ BT-határozattal és a Nemzetközi Bíróságnak a koszovói függetlenségi nyilatkozatról szóló véleményével.

² A Tanács (EU) 2019/392 határozata (2019. március 4.) a Közlekedési Közösséget létrehozó szerződésnek az Európai Unió nevében történő megkötéséről (HL L 71., 2019.3.13., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2019/392/oj>).

- i) határozatot fogad el, amelyben meghatározza a költségvetés végrehajtására, a könyvelésre és a könyvvizsgálatra, valamint az ellenőrzésre vonatkozó eljárást,
- j) döntéseket hoz a szerződő felek által előterjesztett vitás kérdésekben,
- k) általános elveket fogad el a szerződés által vagy a szerződés alapján létrehozott szervek birtokában lévő dokumentumok tekintetében,
- l) éves jelentéseket fogad el az átfogó hálózat megvalósításáról, és azokat a Miniszteri Tanács elé terjeszti, valamint
- m) egyes uniós jogi aktusok vonatkozásában határidőket állapít meg, és meghatározza az említett jogi aktusok délkelet-európai felek általi átültetésének módozatait.

A regionális irányítóbizottság a szerződő felek egy-egy képviselőjéből és azok helyetteseiből áll. A megfigyelőként való részvétel lehetősége valamennyi uniós tagállam előtt nyitva áll. A regionális irányítóbizottság egyhangúlag hozza meg döntéseit.

2.3. A regionális irányítóbizottság tervezett jogi aktusa

A regionális irányítóbizottságnak a 2025. évi utolsó ülésén határozatot kell elfogadnia a Közlekedési Közösség állandó titkárságára a 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvben meghatározott értékhatár alatti áruk, építési beruházások vagy szolgáltatások saját felelősségre történő beszerzése során alkalmazandó, a Közlekedési Közösség pénzügyi szabályzata és ellenőrzési eljárásai mellékletében meghatározott szabályok módosításáról³ (a továbbiakban: a tervezett jogi aktus).

A tervezett jogi aktus célja, hogy egyes (héta nélkül) 20 000 EUR-t meg nem haladó értékű szerződések esetében egyszerűsítse a közbeszerzési eljárást. A tervezett jogi aktus továbbá egy cikket vezet be, amely kimondja, hogy minden olyan esetben, amikor a Közlekedési Közösség állandó titkárságára alkalmazandó közbeszerzési szabályok nem tartalmazzak kifejezett rendelkezéseket, a 2014/24/EU irányelv alkalmazandó.

A tervezett jogi aktus a felekre nézve kötelező lesz, a szerződés 25. cikke (1) bekezdésének megfelelően, amely a következőképpen rendelkezik: „A regionális irányítóbizottság határozatai a szerződő felekre nézve kötelező erejűek (...)”.

3. AZ UNIÓ ÁLTAL KÉPVISELENDŐ ÁLLÁSPONT

A Közlekedési Közösség állandó titkársága jelezte, hogy az egyszerű és kis értékű áruk és szolgáltatások állandó titkárság általi beszerzésére vonatkozó jelenlegi szabályok gyakran kihívást jelentenek a közbeszerzési eljárás iránti kellő mértékű ajánlattevői érdeklődés felkeltése terén. Ez azokra az árukra és szolgáltatásokra vonatkozik, amelyek esetében a teljesítés pontos mennyisége és ideje előre meghatározható, ideértve többek között a helyszínek bérlését, az éttermi szolgáltatásokat, a fordítást, a berendezések bérlését és az árucikkek vásárlását. Az ilyen típusú eljárások esetében az állandó titkárság jelenleg a Közlekedési Közösség pénzügyi szabályzata és ellenőrzési eljárásai mellékletében leírt valamennyi közbeszerzési dokumentumot elkészíti, beleértve az ajánlati felhívást, az ajánlattételhez szükséges teljes dokumentációt és a szerződéstervezeteket. Ez általában azt eredményezi, hogy csak egy ajánlatot kapnak, vagy egyáltalán nem kapnak ajánlatot.

³ A Közlekedési Közösség regionális irányítóbizottsága 2022. december 15-i 2022/02 határozata alapján elfogadott szabályok.

Emellett azokban az esetekben, amikor a Közlekedési Közösség pénzügyi szabályzata és ellenőrzési eljárásai melléklete nem tartalmaz kifejezett rendelkezéseket, egyértelmű jogalapra van szükség az uniós közbeszerzési előírásokkal való összhang biztosítása érdekében.

A szerződés végrehajtása és az állandó titkárság megfelelő működés érdekében a regionális irányítóbizottságnak tehát el kell fogadnia a tervezett jogi aktust. Mivel az Unió a szerződés részes fele, meg kell határozni az Unió által a tervezett jogi aktussal kapcsolatban képviselendő álláspontot.

4. JOGALAP

4.1. Eljárási jogalap

4.1.1. Alapelvek

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: EUMSZ) 218. cikkének (9) bekezdése határozatok elfogadásáról rendelkezik *„a megállapodásokkal létrehozott szervezetben az Unió által képviselendő álláspontok kialakítására vonatkozóan, amennyiben az ilyen szervnek joghatással bíró jogi aktust kell elfogadnia, kivéve a megállapodás intézményi kereteit kiegészítő vagy módosító jogi aktusokat”*.

A „joghatással bíró jogi aktus” fogalmába beletartoznak a nemzetközi jognak a kérdéses szervet szabályozó szabályai szerint joghatással bíró jogi aktusok. Ezenfelül a fogalom magában foglalja azokat az eszközöket is, melyek a nemzetközi jog szerint nem bírnak kötelező erővel, de *„meghatározó módon befolyásolják az uniós jogalkotó által [...] elfogadott szabályozás tartalmát”*⁴.

4.1.2. A jelen esetre történő alkalmazás

A regionális irányítóbizottságot megállapodás, nevezetesen a Közlekedési Közösséget létrehozó szerződés hozta létre.

A regionális irányítóbizottság a szerződés 30. cikke értelmében felhatalmazással rendelkezik az állandó titkárság szabályainak meghatározására. Ezenkívül a szerződés 24. cikkének (1) bekezdése értelmében a regionális irányítóbizottság feladata e szerződés igazgatása és megfelelő végrehajtásának biztosítása. Végezetül a szerződés 35. cikke felhatalmazza a regionális irányítóbizottságot a költségvetés és a vonatkozó pénzügyi irányítási szabályok elfogadására. A szerződés 25. cikkének (1) bekezdése értelmében a regionális irányítóbizottság határozatai kötelezőek a szerződő felekre nézve. Következésképpen a regionális irányítóbizottság által elfogadandó jogi aktus joghatással bíró jogi aktus.

A tervezett jogi aktus nem egészíti ki és nem módosítja a megállapodás intézményi keretét.

Ezért a javasolt határozat eljárási jogalapja az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése.

4.2. Anyagi jogalap

4.2.1. Alapelvek

Az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozat anyagi jogalapja elsősorban azon tervezett jogi aktus célkitűzésétől és tartalmától függ, amellyel kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont kialakításra kerül. Amennyiben a tervezett jogi aktus kettős célkitűzést követ vagy két összetevőből áll, és ezek egyike elsődlegesként vagy döntő jellegűként azonosítható, míg a másik csak járulékos jellegű, az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése

⁴ A Bíróság 2014. október 7-i ítélete, Németország kontra Tanács, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64. pont.

szerinti határozatot egyetlen anyagi jogalapra, azaz az elsődleges, illetve döntő jellegű célkitűzés vagy összetevő által megkövetelt anyagi jogalapra kell alapítani.

Valamely, egyidejűleg több cél elérésére irányuló vagy több elválaszthatatlan és egymáshoz viszonyítva nem járulékos jellegű összetevőt magában foglaló tervezett jogi aktus esetében az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozat anyagi jogalapját kivételesen a különböző vonatkozó jogalapok fogják képezni.

4.2.2. A jelen esetre történő alkalmazás

A tervezett jogi aktus nélkülözhetetlen a szerződés megfelelő működéséhez. Maga a szerződés a közúti, vasúti és belvízi szállítás területét érinti, illetve e területekkel összefüggő célokat kíván megvalósítani; e területeket az EUMSZ 91. cikke, a tengeri szállítás pedig az EUMSZ 100. cikkének (2) bekezdése szabályozza. Horizontális jellege miatt a tervezett jogi aktus valamennyi említett elemet tartalmazza. Ezek az elemek elválaszthatatlanok egymástól és egymáshoz viszonyítva nem járulékos jellegűek.

Ezért a javasolt határozat anyagi jogalapját a következő rendelkezések alkotják: az EUMSZ 91. cikke és 100. cikkének (2) bekezdése.

4.3. Következtetés

A javasolt határozat jogalapja az EUMSZ 91. cikke és 100. cikkének (2) bekezdése, összefüggésben az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdésével.

5. A TERVEZETT JOGI AKTUS KIHIRDETÉSE

A regionális irányítóbizottság határozatait a Közlekedési Közösséget létrehozó szerződés 25. cikke (2) bekezdésének értelmében ki kell hirdetni az Európai Unió Hivatalos Lapjában.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió által a Közlekedési Közösség regionális irányítóbizottságában az áruk és szolgáltatások beszerzésére vonatkozóan a Közlekedési Közösség állandó titkárságára alkalmazandó szabályok egyes módosításai tekintetében képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 91. cikkére és 100. cikke (2) bekezdésére, összefüggésben 218. cikkének (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A Közlekedési Közösséget létrehozó szerződés (a továbbiakban: a szerződés) az Unió nevében az (EU) 2019/392 tanácsi határozattal⁵ került jóváhagyásra. A szerződés 2019. május 1-jén hatályba lépett.
- (2) A szerződés regionális irányítóbizottságot hozott létre a szerződés igazgatása és megfelelő végrehajtása céljából.
- (3) A szerződés 30. cikke alapján a regionális irányítóbizottság hatásköre kiterjed az állandó titkárság szabályaira vonatkozó határozatok elfogadására. Emellett a szerződés 35. cikke felhatalmazza a regionális irányítóbizottságot a költségvetés és a vonatkozó pénzügyi irányítási szabályok elfogadására.
- (4) A regionális irányítóbizottság a 2025. évi utolsó ülésén határozatot tervez elfogadni a Közlekedési Közösség állandó titkárságára áruk, építési beruházások vagy szolgáltatások saját felelősségre történő beszerzése során alkalmazandó, a Közlekedési Közösség pénzügyi szabályzata és ellenőrzési eljárásai mellékletében meghatározott szabályok módosításáról.
- (5) A regionális irányítóbizottság tervezett jogi aktusa joghatással fog bírni.
- (6) Ezért meg kell határozni a regionális irányítóbizottságban a fent említett határozat elfogadásával kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspontot.
- (7) Az e határozathoz csatolt határozattervezet elfogadásának támogatása indokolt, mivel az egyszerűsíteni fogja a kis értékű áruk és szolgáltatások állandó titkárság általi beszerzésére vonatkozó jelenlegi szabályokat, ami szükséges az állandó titkárság folyamatos megfelelő működéséhez.

⁵ A Tanács (EU) 2019/392 határozata (2019. március 4.) a Közlekedési Közösséget létrehozó szerződésnek az Európai Unió nevében történő megkötéséről (HL L 71., 2019.3.13., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2019/392/oj>).

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Közlekedési Közösség regionális irányítóbizottságának 2025. évi utolsó ülésén a Közlekedési Közösség állandó titkárságára áruk, építési beruházások vagy szolgáltatások saját felelősségre történő beszerzése során alkalmazandó, a Közlekedési Közösség pénzügyi szabályzata és ellenőrzési eljárásai mellékletében meghatározott szabályok módosításával kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont a regionális irányítóbizottság e határozathoz csatolt határozattervezetén alapul.

2. cikk

Az 1. cikkben meghatározott álláspontot érintő kismértékű technikai változtatások újabb tanácsi határozat nélkül is elfogadhatók.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*